

ANKER SOLIX



PS60

User Manual • Užívateľský manuál •
Užívateľský manuál • Használati utasítás •
Benutzerhandbuch

English	3 – 5
Čeština	6 – 8
Slovenčina	9 – 11
Magyar	12 – 14
Deutsch	15 – 18

Dear customer,

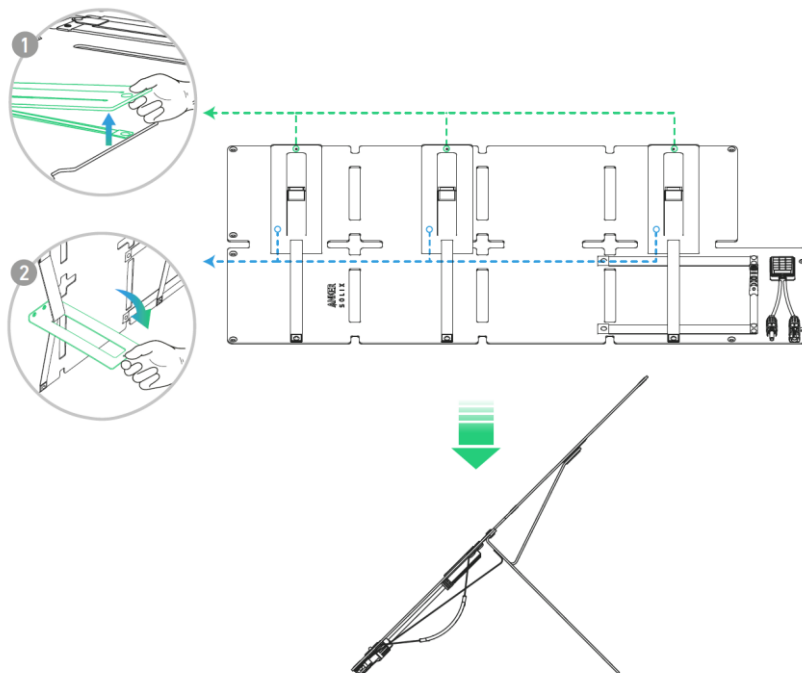
Thank you for purchasing our product. Please read the following instructions carefully before first use and keep this user manual for future reference. Pay particular attention to the safety instructions. If you have any questions or comments about the device, please visit our customer support page: www.alza.cz/EN/kontakt.

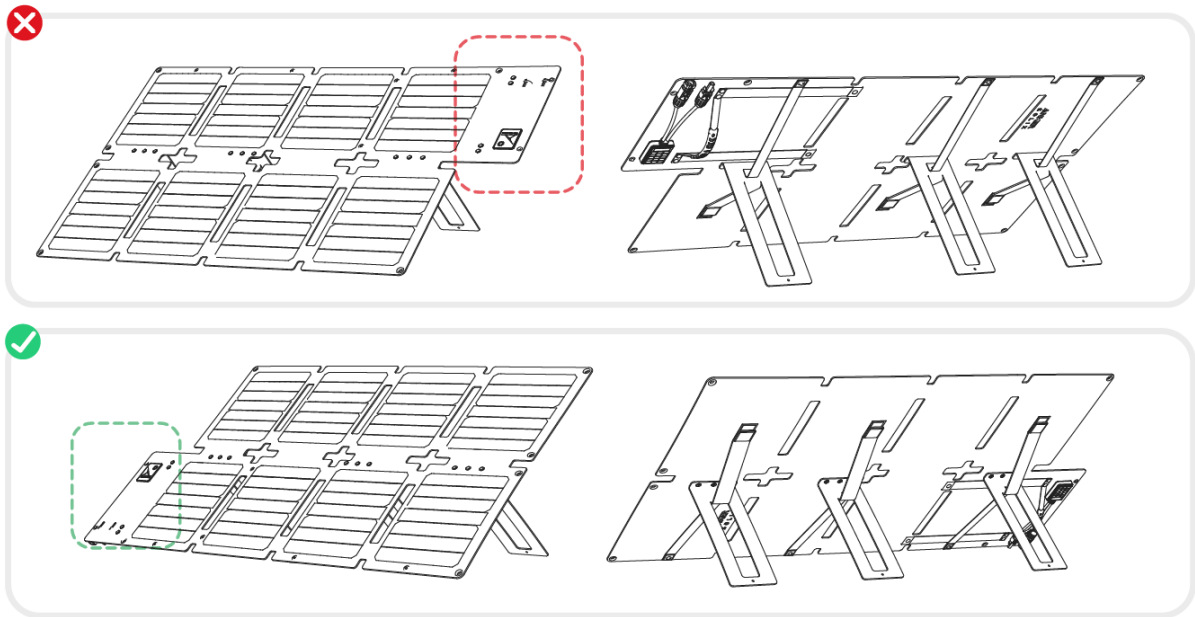
Specifications

Peak power	60W
Rated voltage	16V
Rated current	3.75A
Dimensions (folded)	23.2×26.6×6.4cm
Dimensions (unfolded)	103.3×55.1×1.7cm
Net weight	1.7kg

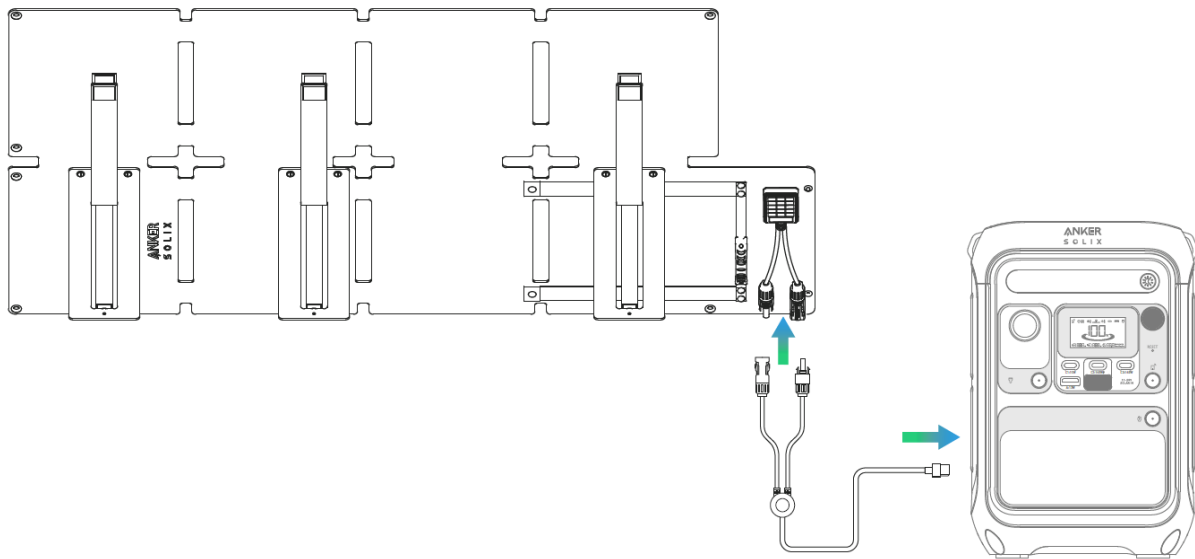
Using Your Product

Unfold Anker SOLIX PS60 Portable Solar Panel and its stand.





Charge your portable power station with the included Solar to XT60 Charging Cable. If you want to extend the length of the cable, use the included 2.5 m extension cable.



Notes:

- Anker SOLIX PS60 Portable Solar Panel cannot store electricity. You will need a portable power station to store power.
- Charging efficiency is subject to sunlight intensity.
- Keep your portable power station away from direct sunlight. Excessive heat may cause damage.
- 60W refers to the power of the solar panel, which is not equal to the actual power of the output ports. There will be some power loss when solar energy is transferred into electrical energy, so the actual power of the output ports will be less than the power of the solar panel.

Warranty Conditions

Warranty policies may vary by country or region. For specific details such as the warranty period and coverage, please refer to the after-sales policy provided by the sales channel from which you purchased the product. If you need to request after-sales service, please contact the sales channel or authorized dealer where the product was purchased. Be sure to provide valid proof of purchase, such as an invoice or order number, to confirm your eligibility for service.

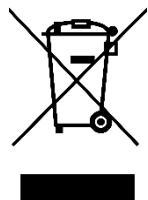
EU Declaration of Conformity

This equipment is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of EU directives.



WEEE

This symbol (with or without a solid bar) means that, according to local laws and regulations, your product and/or its battery should be disposed of separately from household waste. When this product reaches the end of its life, the user has the option of handing it over to a competent recycling organization. Proper recycling of your product will protect human health and the environment.



Vážený zákazníku

děkujeme Vám za zakoupení našeho produktu. Před prvním použitím si prosím pečlivě přečtěte následující pokyny a tento návod k použití uschovejte pro budoucí potřebu. Zvláštní pozornost věnujte bezpečnostním pokynům. Máte-li jakékoli dotazy nebo připomínky k zařízení, navštivte prosím naši stránku zákaznické podpory:

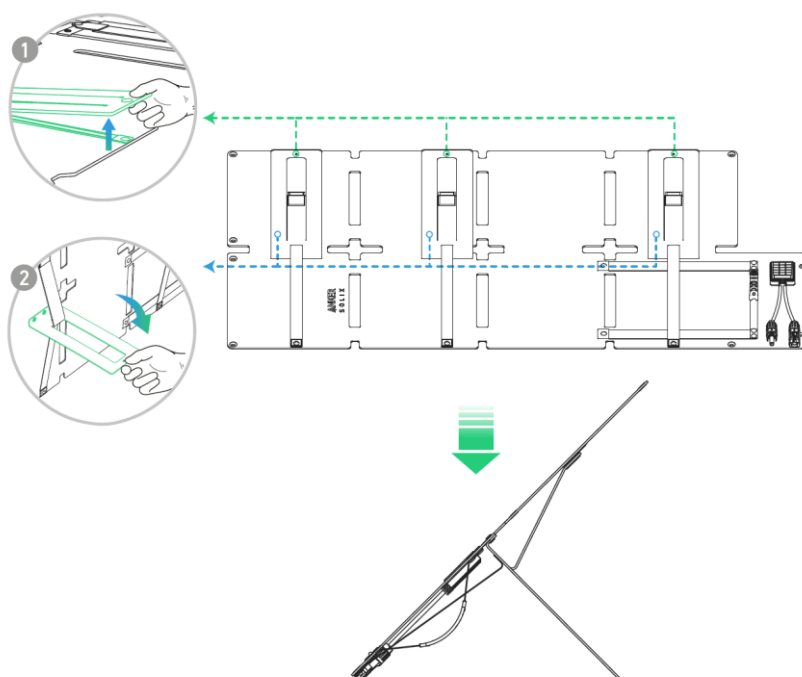
<http://www.alza.cz/kontakt>

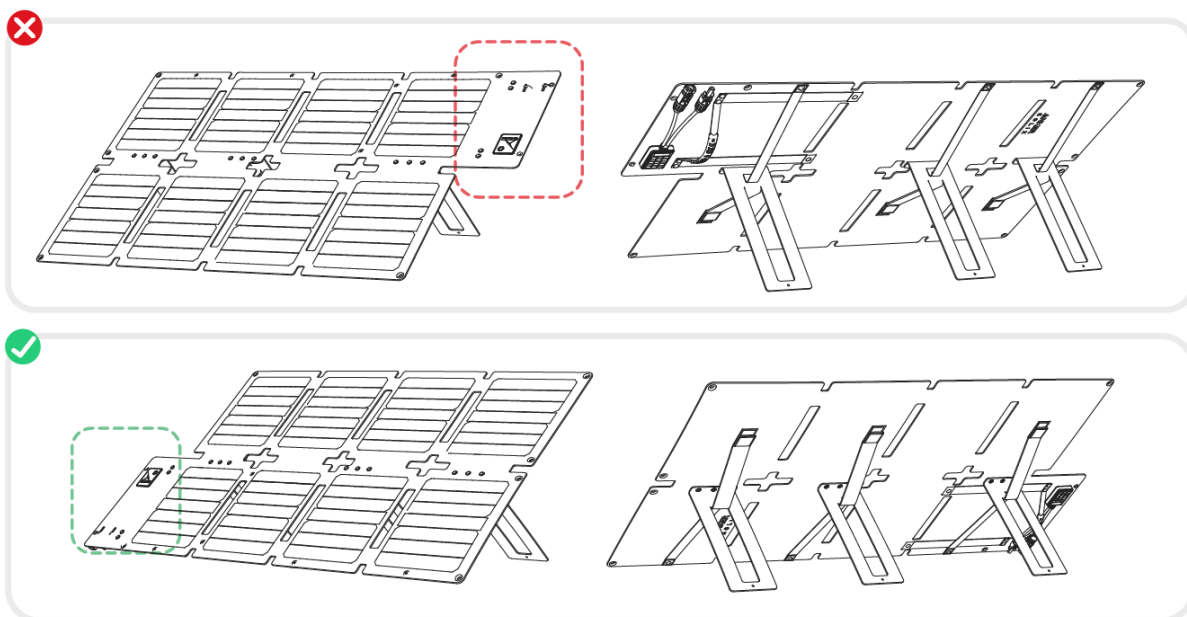
Technické

Výkon	60
Jmenovité napětí	16
Jmenovitý proud	3,75
Rozměry (složený)	23,2 × 26,6 × 6,4 cm
Rozměry (rozložený)	103,3 × 55,1 × 1,7 cm
Čistá hmotnost	1,7

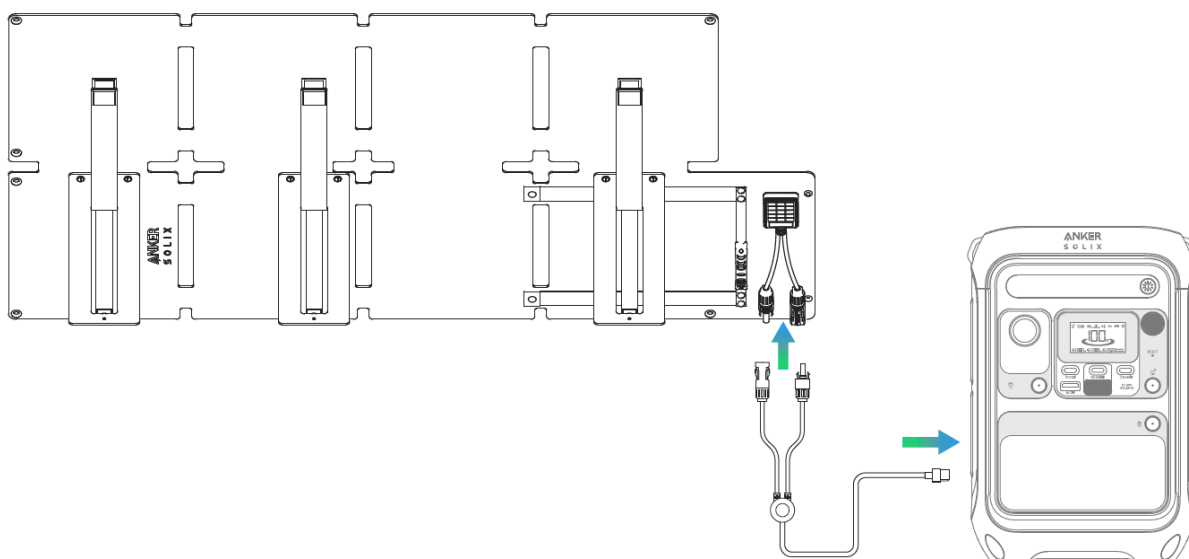
Používání produktu

Rozložte přenosný solární panel Anker SOLIX PS60 a jeho stojan.





Přenosnou powerbanku nabijte pomocí přiloženého nabíjecího kabelu Solar to XT60. Pokud chcete prodloužit délku kabelu, použijte přiložený prodlužovací kabel o délce 2,5 m.



Poznámky

- Přenosný solární panel Anker SOLIX PS60 nemůže ukládat elektřinu. K ukládání energie budete potřebovat přenosnou powerbanku.
- Účinnost nabíjení závisí na intenzitě slunečního záření.
- Přenosnou elektrárnu chraňte před přímým slunečním zářením. Nadměrné teplo může způsobit poškození.
- 60 W označuje výkon solárního panelu, který se nerovná skutečnému výkonu výstupních portů. Při přeměně sluneční energie na elektrickou energii dochází k určitým ztrátám, takže skutečný výkon výstupních portů bude nižší než výkon solárního panelu.

Záruční podmínky

Záruční podmínky se mohou lišit podle země nebo regionu. Konkrétní podrobnosti, jako je záruční doba a rozsah záruky, najdete v poprodejních podmínkách poskytnutých prodejcem, u kterého jste produkt zakoupili. Pokud potřebujete poprodejní servis, obraťte se na prodejce nebo autorizovaného prodejce, u kterého jste produkt zakoupili. Uveďte platný doklad o zakoupení, například fakturu nebo číslo objednávky, abyste potvrdili nárok na servis.

Prohlášení o shodě EU

Toto zařízení splňuje základní požadavky a další příslušná ustanovení směrnic EU.



WEEE

Tento symbol (s nebo bez plné čárky) znamená, že podle místních zákonů a předpisů musí být váš produkt a/nebo jeho baterie likvidovány odděleně od domovního odpadu. Když tento produkt dosáhne konce své životnosti, má uživatel možnost jej odevzdat příslušné recyklační organizaci. Správná recyklace vašeho produktu chrání lidské zdraví a životní prostředí.



Vážený zákazník

ďakujeme Vám za zakúpenie nášho produktu. Pred prvým použitím si pozorne prečítajte nasledujúce pokyny a tento návod na použitie si uschovajte pre budúce použitie. Venujte osobitnú pozornosť bezpečnostným pokynom. Ak máte akékoľvek otázky alebo pripomienky k zariadeniu, navštívte našu stránku zákazníckej podpory:

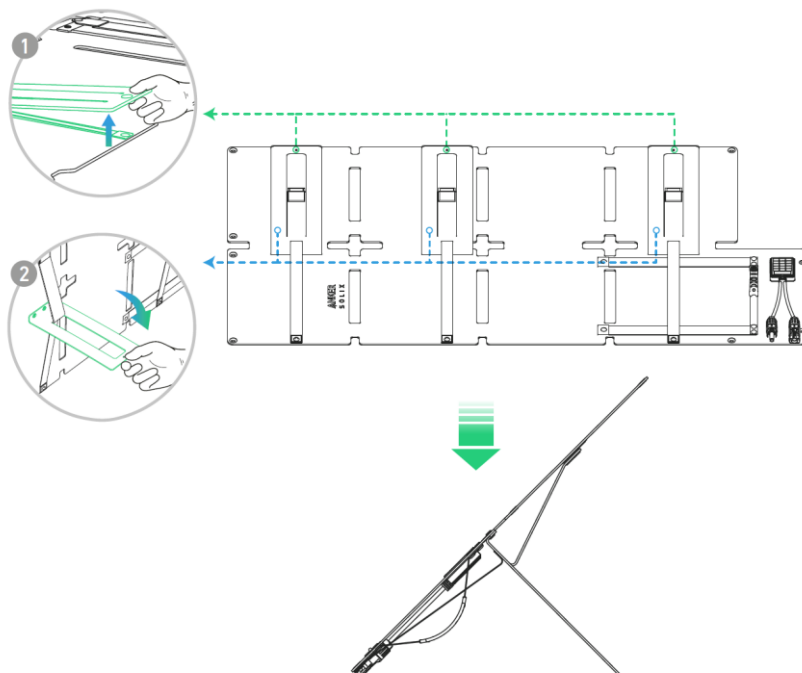
<http://www.alza.cz/kontakt>

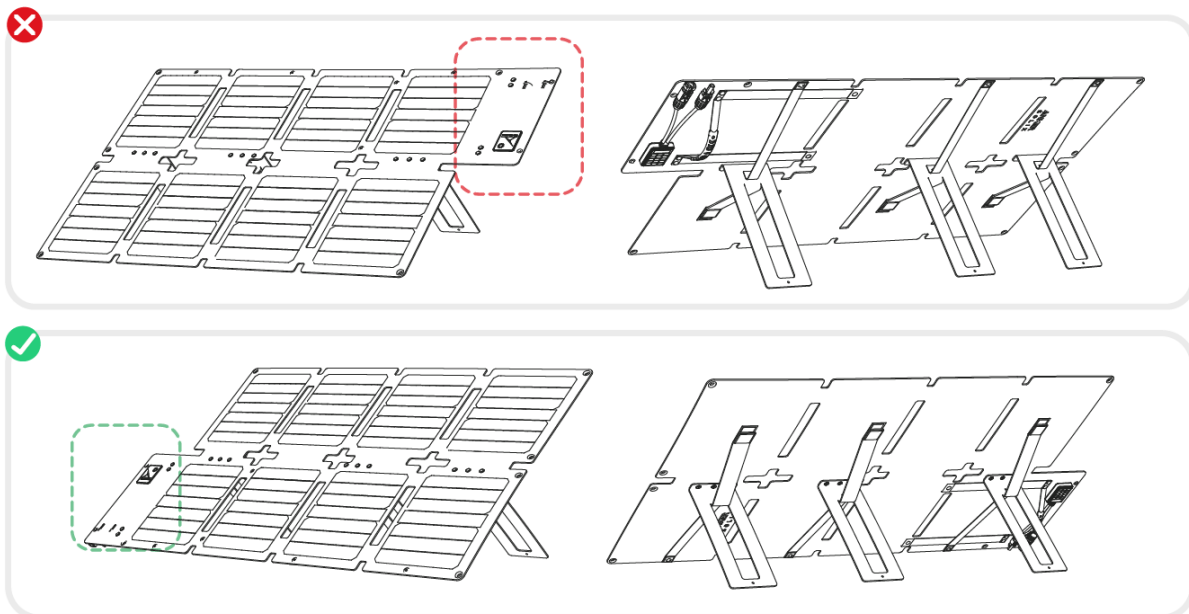
Špecifikácia

Špičkový výkon	60
Menovité napätie	16
Menovitý prúd	3,75
Rozmery (zložený)	23,2 × 26,6 × 6,4 cm
Rozmery (rozložený)	103,3 × 55,1 × 1,7 cm
Hmotnosť	1,7

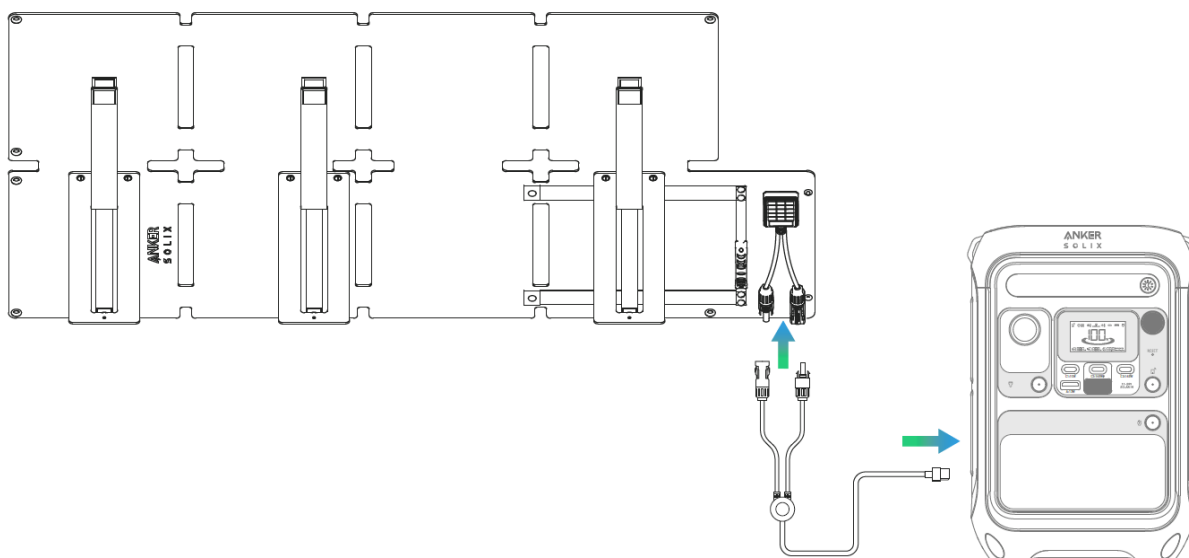
Používanie produktu

Rozložte prenosný solárny panel Anker SOLIX PS60 a jeho stojan.





Prenosnú nabíjačku nabíjajte pomocou dodávaného nabíjacieho kábla Solar to XT60. Ak chcete predĺžiť dĺžku kábla, použite dodávaný predĺžovací kábel s dĺžkou 2,5 m.



Poznámky

- Prenosný solárny panel Anker SOLIX PS60 nedokáže ukladať elektrickú energiu. Na ukladanie energie budete potrebovať prenosnú powerbanku.
- Účinnosť nabíjania závisí od intenzity slnečného žiarenia.
- Prenosnú powerbanku nechajte mimo dosahu priameho slnečného žiarenia. Nadmerné teplo môže spôsobiť poškodenie.
- 60 W označuje výkon solárneho panelu, ktorý nie je rovnaký ako skutočný výkon výstupných portov. Pri premene slnečnej energie na elektrickú energiu dochádza k určitým stratám, takže skutočný výkon výstupných portov bude nižší ako výkon solárneho panela.

Záručné podmienky

Záručné podmienky sa môžu líšiť v závislosti od krajiny alebo regiónu. Konkrétne informácie, ako je záručná doba a rozsah záruky, nájdete v podmienkach popredajného servisu poskytnutých predajcom, od ktorého ste produkt zakúpili. Ak potrebujete požiadať o popredajný servis, kontaktujte predajcu alebo autorizovaného predajcu, u ktorého ste produkt zakúpili. Nezabudnite predložiť platný doklad o kúpe, napríklad faktúru alebo číslo objednávky, aby bolo možné potvrdiť váš nárok na servis.

Vyhlásenie o zhode EÚ

Toto zariadenie spĺňa základné požiadavky a ďalšie príslušné ustanovenia smerníc EÚ.



WEEE

Tento symbol (s alebo bez preškrtnutia) znamená, že podľa miestnych zákonov a predpisov je potrebné váš produkt a/alebo jeho batériu likvidovať oddelene od domového odpadu. Keď tento produkt dosiahne koniec svojej životnosti, používateľ má možnosť odovzdať ho príslušnej recyklačnej organizácii. Správna recyklácia vášho produktu chráni ľudské zdravie a životné prostredie.



Tisztelt vásárló!

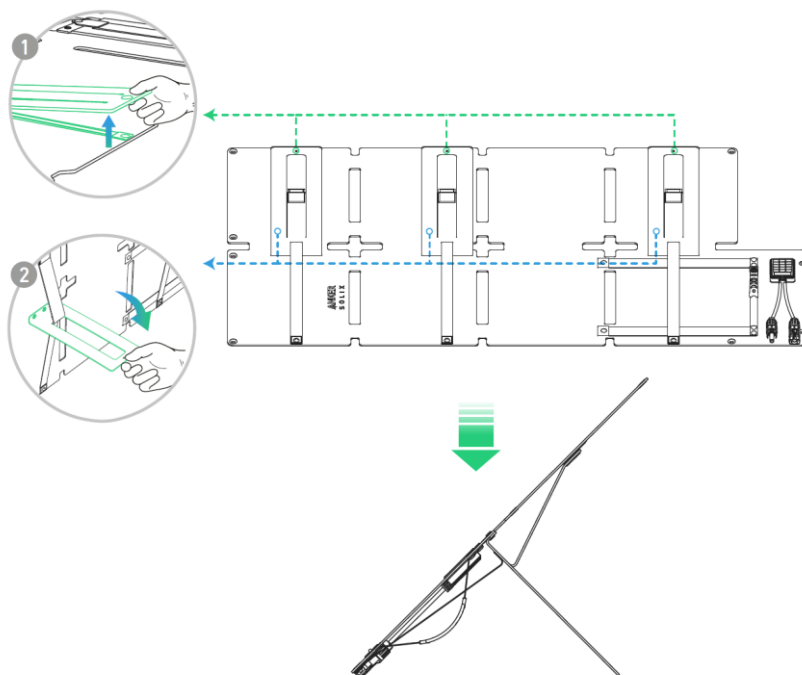
Köszönjük, hogy megvásárolta termékünket. Kérjük, az első használat előtt figyelmesen olvassa el az alábbi utasításokat, és őrizze meg ezt a felhasználói kézikönyvet a későbbi használatra. Különös figyelmet fordítson a biztonsági utasításokra. Ha bármilyen kérdése vagy észrevétele van a készülékkel kapcsolatban, kérjük, látogasson el ügyfélszolgálati oldalunkra: <http://www.alza.hu/kontakt>

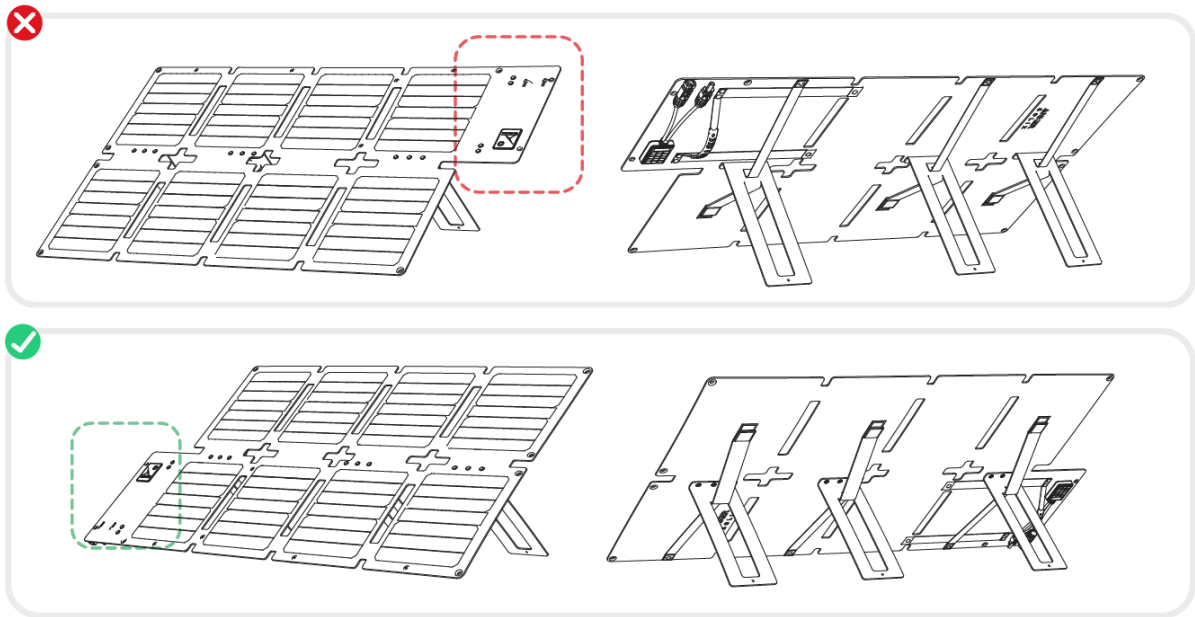
Műszaki adatok

Csúcs teljesítmény	60
Névleges feszültség	16
Névleges áram	3,75
Méreték (összecsukva)	23,2 × 26,6 × 6,4 cm
Méreték (kibontva)	103,3 × 55,1 × 1,7 cm
Nettó súly	1,7 kg

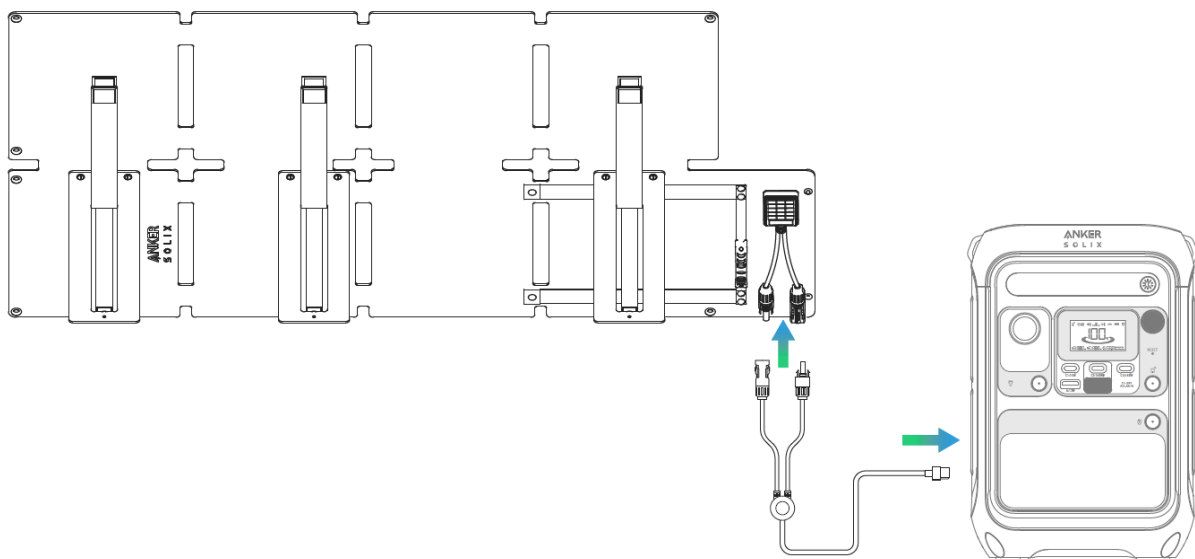
A termék használata

Hajtsa ki az Anker SOLIX PS60 hordozható napelemet és állványát.





Töltse fel hordozható áramellátó egységét a mellékelt Solar to XT60 töltőkábel segítségével. Ha meg szeretné hosszabbítani a kábelt, használja a mellékelt 2,5 m-es hosszabbító kábelt.



Megjegyzések

- Az Anker SOLIX PS60 hordozható napelem nem képes áramot tárolni. Az áram tárolásához hordozható áramellátó állomásra van szükség.
- A töltési hatékonyság a napfény intenzitásától függ.
- Tartsa hordozható áramellátó egységét közvetlen napfénytől távol. A túlzott hő károsíthatja a készüléket.
- A 60 W a napelem teljesítményére vonatkozik, amely nem egyenlő a kimeneti portok tényleges teljesítményével. A napenergia elektromos energiává történő átalakításakor bizonyos teljesítményveszteség lép fel, ezért a kimeneti portok tényleges teljesítménye alacsonyabb lesz, mint a napelem teljesítménye.

Garanciális feltételek

A jótállási feltételek országonként vagy régióként eltérőek lehetnek. A jótállási időszak és a jótállás hatálya stb. részletes feltételeiről kérjük, olvassa el a terméket értékesítő értékesítési csatorna által biztosított értékesítés utáni szolgáltatásokra vonatkozó szabályzatot. Ha értékesítés utáni szolgáltatást igényel, kérjük, vegye fel a kapcsolatot a terméket értékesítő értékesítési csatornával vagy hivatalos kereskedővel. A szolgáltatás igénybevételéhez feltétlenül mutasson be érvényes vásárlási bizonylatot, például számlát vagy rendelési számot.

EU megfelelési nyilatkozat

Ez a berendezés megfelel az EU irányelvek alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek.



WEEE

Ez a szimbólum (szilárd vonallal vagy anélkül) azt jelenti, hogy a helyi törvények és előírások szerint a terméket és/vagy annak akkumulátorát a háztartási hulladéktól elkülönítve kell ártalmatlanítani. Amikor a termék élettartama lejárt, a felhasználó átadhatja azt egy illetékes újrahasznosító szervezetnek. A termék megfelelő újrahasznosítása védi az emberi egészséget és a környezetet.



Sehr geehrter Kunde,

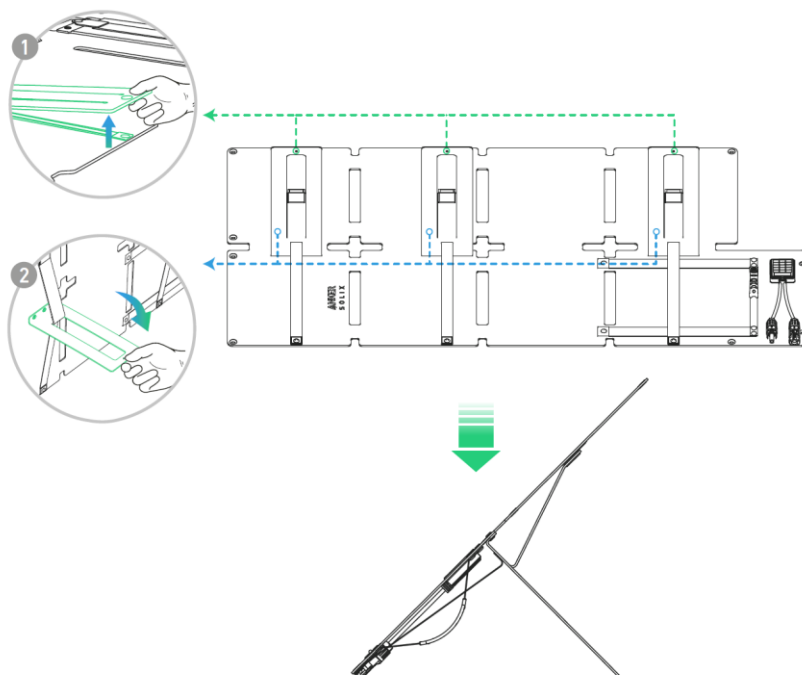
vielen Dank für den Kauf unseres Produkts. Bitte lesen Sie die folgenden Anweisungen vor dem ersten Gebrauch sorgfältig durch und bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf. Beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise. Wenn Sie Fragen oder Kommentare zum Gerät haben, wenden Sie sich bitte an den Kundenservice: <http://www.alza.de/kontakt>, <http://www.alza.at/kontakt>

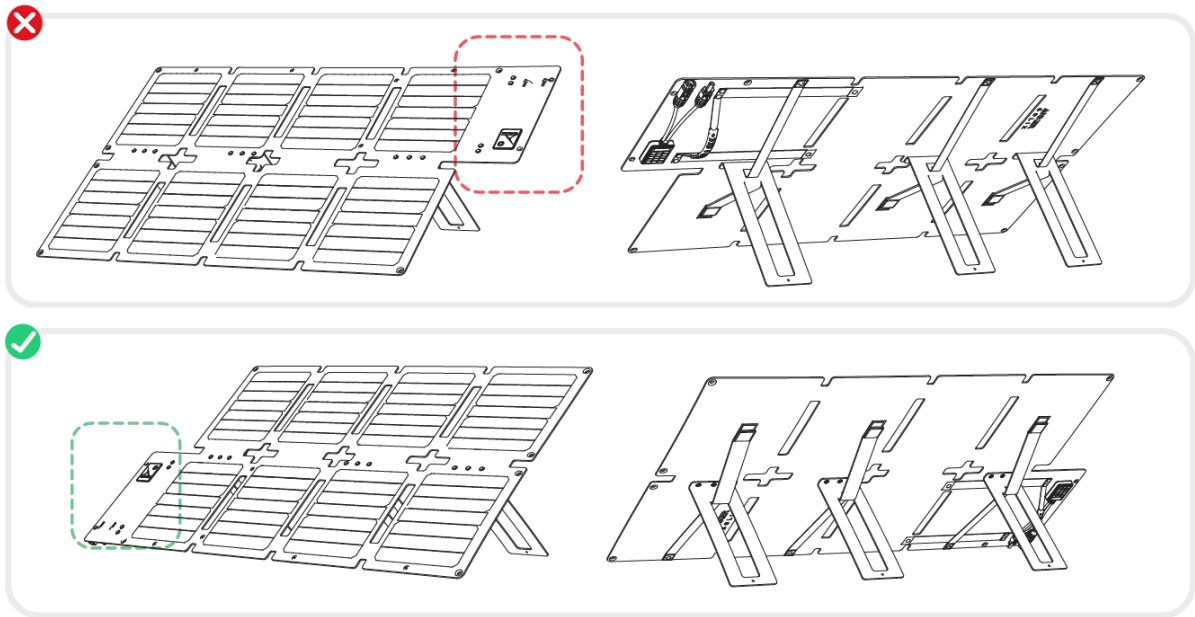
Technische Daten

Spitzenleistung	60
Nennspannung	16
Nennstrom	3,75 A
Abmessungen (zusammengeklappt)	23,2 × 26,6 × 6,4 cm
Abmessungen (aufgeklappt)	103,3 × 55,1 × 1,7 cm
Nettogewicht	1,7

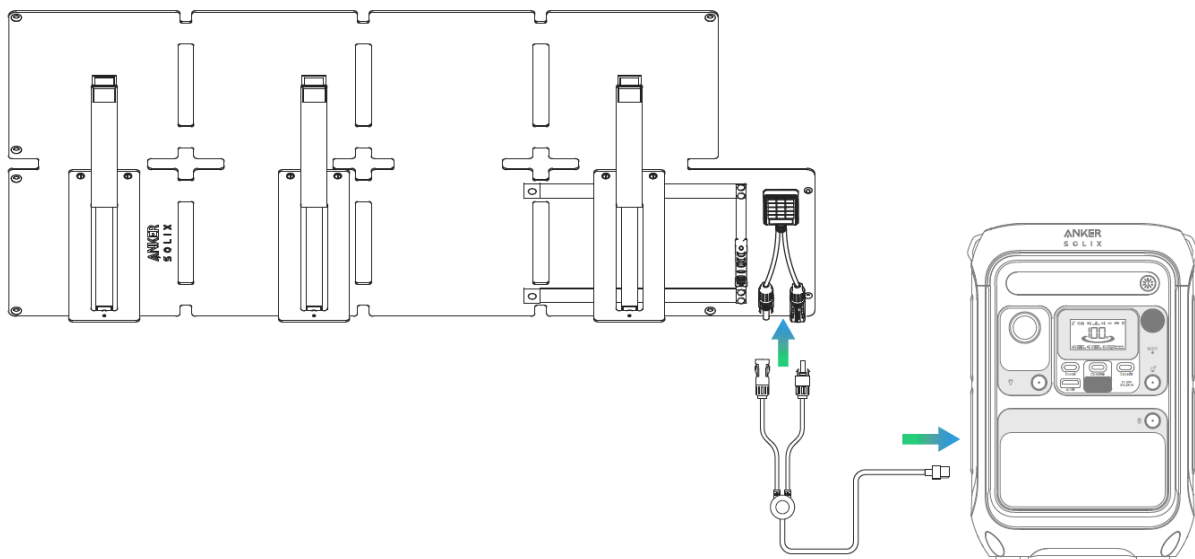
Verwendung Ihres Produkts

Klappen Sie das tragbare Solarpanel Anker SOLIX PS60 und den Ständer auf.





Laden Sie Ihre tragbare Powerstation mit dem mitgelieferten Solar-zu-XT60-Ladekabel auf. Wenn Sie das Kabel verlängern möchten, verwenden Sie das mitgelieferte 2,5 m lange Verlängerungskabel.



Hinweise

- Das tragbare Solarpanel Anker SOLIX PS60 kann keinen Strom speichern. Zum Speichern von Strom benötigen Sie eine tragbare Powerstation.
- Die Ladeeffizienz hängt von der Intensität der Sonneneinstrahlung ab.
- Halten Sie Ihre tragbare Powerstation von direkter Sonneneinstrahlung fern. Übermäßige Hitze kann zu Schäden führen.
- 60 W bezieht sich auf die Leistung des Solarpanels, die nicht der tatsächlichen Leistung der Ausgangsanschlüsse entspricht. Bei der Umwandlung von Sonnenenergie in elektrische Energie kommt es zu Leistungsverlusten, sodass die tatsächliche Leistung der Ausgangsanschlüsse geringer ist als die Leistung des Solarpanels.

Garantiebedingungen

Auf ein neues Produkt, das im Vertriebsnetz von Alza gekauft wurde, wird eine Garantie von 2 Jahren gewährt. Wenn Sie während der Garantiezeit eine Reparatur oder andere Dienstleistungen benötigen, wenden Sie sich direkt an den Produktverkäufer. Sie müssen den Originalkaufbeleg mit dem Kaufdatum vorlegen.

Als Widerspruch zu den Garantiebedingungen, für die der geltend gemachte Anspruch nicht anerkannt werden kann, gelten:

- Verwendung des Produkts für einen anderen Zweck als den, für den das Produkt bestimmt ist, oder Nichtbeachtung der Anweisungen für Wartung, Betrieb und Service des Produkts.
- Beschädigung des Produkts durch Naturkatastrophe, Eingriff einer unbefugten Person oder mechanisch durch Verschulden des Käufers (z. B. beim Transport, Reinigung mit unsachgemäßen Mitteln usw.).
- Natürlicher Verschleiß und Alterung von Verbrauchsmaterialien oder Komponenten während des Gebrauchs (wie Batterien usw.).
- Exposition gegenüber nachteiligen äußeren Einflüssen wie Sonnenlicht und anderen Strahlungen oder elektromagnetischen Feldern, Eindringen von Flüssigkeiten, Eindringen von Gegenständen, Netzüberspannung, elektrostatische Entladungsspannung (einschließlich Blitzschlag), fehlerhafte Versorgungs- oder Eingangsspannung und falsche Polarität dieser Spannung, chemische Prozesse wie verwendet Netzteile usw.
- Wenn jemand Änderungen, Modifikationen, Konstruktionsänderungen oder Anpassungen vorgenommen hat, um die Funktionen des Produkts gegenüber der gekauften Konstruktion zu ändern oder zu erweitern oder nicht originale Komponenten zu verwenden.

EU-Konformitätserklärung

Dieses Gerät entspricht den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der EU-Richtlinien.



WEEE

Dieses Symbol (mit oder ohne durchgestrichen) bedeutet, dass Ihr Produkt und/oder dessen Akku gemäß den örtlichen Gesetzen und Vorschriften getrennt vom Hausmüll entsorgt werden muss. Wenn dieses Produkt das Ende seiner Lebensdauer erreicht hat, hat der Benutzer die Möglichkeit, es einer kompetenten Recyclingorganisation zu übergeben. Die ordnungsgemäße Wiederverwertung Ihres Produkts schützt die menschliche Gesundheit und die Umwelt.

